



SL // EN

Priporočilo naše kuhinje

A recommendation from our chef

Stejki

Steaks



RIBEYE STEAK

(BREZ KOSTI // BONELESS)

0,90 € / 10 g

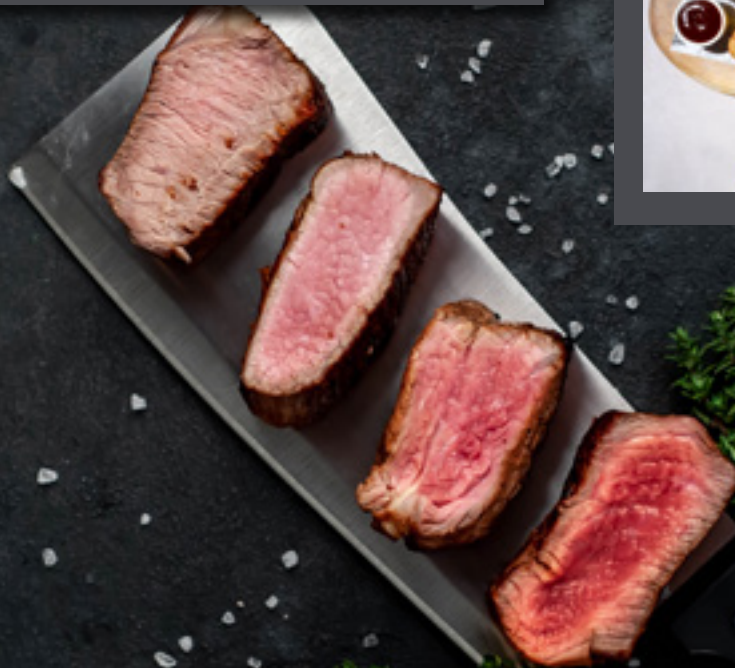
400 - 500 g



T-BONE STEAK

0,80 € / 10 g

700 - 1000 g



Za dva

For two persons



DILA LIPA GOURMET

38,00 €

hrustljave BBQ perutničke, ocvrte piščančje krače, tagliata rostbif na žaru, ličnice krškopoljca, pire krompir, pečen krompir, zelenjava

Trencher Lipa »Gourmet«

crispy BBQ chicken wings, fried chicken drumsticks, grilled roast beef tagliata, cheeks of the krškopolje pig, mashed potatoes, baked potatoes, vegetables



3- ALI 4-HODNI MENU

Pršut, burata, paradižnik in olive

Chardonnay, 2022, Verus



Bučna juha in tartuf



Ličnice Krškopoljca, popečeni jurčki, gomoljna zelenjava in masleni krompir

Merlot, 2018, Vina Keltis

ali

File brancina, brokoli in cvetača, masleni krompir

Sauvignon, 2022, Vina Dular



Še topla jabolčna pita s sladoledom

Traminec, 2022, Vina Herga

3 OR 4 COURSE MENU

Prosciutto, burrata, tomatoes and olives

Chardonnay, 2022, Verus



Pumpkin soup and truffle



Cheeks of the Krškopolje pig, roasted porcini mushrooms, tuber vegetables and buttered potatoes

Merlot, 2018, Keltis Wines

or

Sea bass fillet, broccoli and cauliflower, buttered potatoes

Sauvignon, 2022, Dular Wines



Still warm apple pie with ice cream

Traminer, 2022, Herga Wines

4-hodni menu	38,00 €
3-hodni menu	30,00 €

4-course menu	38,00 €
3-course menu	30,00 €

Vinska spremljava	14,00 €
(3 kozarci vina)	

Wine accompaniment	14,00 €
(3 glasses of wine)	

BREZ GLUTENA

Prva brezglutenska restavracija v Sloveniji. Zato, ker si želimo kulinarično osrečiti vse, brez izjem. Gluten je sestavni del beljakovin, ki jih vsebujejo določene vrste žit (pšenica, ječmen, rž, pira, oves ...).

Prednosti brezglutenske prehrane:
Upočasnjuje staranje, lajša tegobe menopavze, pomaga pri vzdrževanju telesne teže.



GLUTEN-FREE

First gluten-free restaurant in Slovenia. Because we want to make everybody culinarily happy, without exceptions. Gluten is a component of proteins contained in certain types of cereals (wheat, barley, rye, spelt, oats ...).

Benefits of a gluten-free diet: It slows down aging, it relieves menopausal symptoms, it helps maintain weight.

HLADNE PREDJEDI

COLD APPETIZERS

Hišni narezek

Domača budjola, pršut »krškopoljca«, zaseka, kravji in kozji sir, domače vložnine
Alergeni: mleko, oreščki

Cold cuts of the house

Homemade budjola, "Krškopolje pig" prosciutto, minced lard, cow and goat cheese, homemade pickled vegetables
Alergeni: milk, nuts

11,90 €

Izbor lokalnih sirov

Olimski sir, kozji sir, starani kravji sir, kozjansko jabolko in orehi
Alergeni: mleko, oreščki

Selection of local cheeses

Olimje cheese, goat cheese, aged cow cheese, Kozjansko apple and walnuts
Alergeni: milk, nuts

11,00 €

Dila Lipa »Uvertura«

(minimalno za 2 osebi)

Domača salama, pršut »krškopoljca«, domača klobasa, olimski sir, vložnine, burata, paradižnik, olive
Alergeni: mleko, oreščki

Trencher Lipa »Overture«

(minimum for 2 persons)

Homemade salami, "Krškopolje pig" prosciutto, local sausage, Olimje cheese, pickled vegetables, burrata, tomatoes, olives
Alergeni: milk, nuts

30,00 €

Burrata, pečen paradižnik in bazilika

Še topel kruh
Alergeni: mleko

Burrata, roasted tomatoes and basil

Warm bread
Alergeni: milk

9,50 €

Mariniran rostbif slovenskega goveda, jesenska solatka

Alergeni: /

Marinated roast beef of slovenian beef, autumn salad

Alergeni: /

12,50 €

JUHE

SOUPS

Goveja juha

z rezanci in zelenjavo

Allergeni: listnata zelena v sledeh, jajca

Beef soup

with noodles and vegetables

Allergens: traces of leaf celery, eggs

4,50 €

Juha muškatne buče

s praženimi semeni in bučnim oljem

Allergeni: listnata zelena v sledeh, mleko, oreščki

Muscat squash soup

with roasted seeds and pumpkin oil

Allergens: leaf celery in traces in traces, milk, nuts

4,90 €

RIŽOTE IN TESTENINE

RISOTTO AND PASTA

Rižota z jurčki

Allergeni: mleko

Risotto with porcini mushrooms

Allergens: milk

13,90 €

Rižota z muškatno bučo, kraljeve kozice in dimljena skuta

Allergeni: mleko, raki

Risotto with muscat squash, king prawns and smoked cottage cheese

Allergens: milk, crabs

13,90 €

Rižota s škampi

Allergeni: mleko, raki

Risotto with prawns

Allergens: milk, crabs

15,90 €

Peresniki, burata, paradižnik in bazilika

Allergeni: mleko, jajca

Penne, burrata, tomatoes and basil

Allergens: milk, eggs

13,90 €

Testenine z dimljeno postrvjo, staran sir in špinača

Allergeni: mleko, ribe

Pasta with smoked trout, aged cheese and spinach

Allergens: milk, fish

13,90 €

Tartuf

Široki rezanci z belo tartufato in svežim črnim tartufom

Allergeni: mleko

Truffle

Tagliatelle with white truffle cream and fresh black truffle

Allergens: milk

15,90 €

GLAVNE JEDI

MAIN COURSES

Ličnice krškopoljca

gomoljna zelenjava, pire krompir
Alergeni: listi zelene v sledih, mleko

Cheeks of the krškopolje pig

tuber vegetables, mashed potatoes
Alergens: leaf celery in traces, milk

15,90 €

Ocvrte piščančje krače

pire krompir, zelenjava julienne
Alergeni: jajca

Fried chicken shank

mashed potatoes, julienne vegetables
Alergens: eggs

14,90 €

Ocvrt piščančji file

pečen krompir, zelenjava julienne
Alergeni: jajca

Fried chicken fillet

baked potatoes, julienne vegetables
Alergens: eggs

15,90 €

Cowboy steak pujsa

»krškopoljca«

s pečenim krompirjem, pečena zelenjava,
kisla smetana z gorčičnimi semeni
Alergeni: gorčično seme, mleko

Cowboy steak of the "Krškopolje pig"

with young baked potatoes, roasted
vegetables, sour cream with mustard seeds
Alergens: mustard seed, egg, milk

(350 g)
17,90 €

T-BONE STEAK (700-1000 g)

Govedina lokalnega porekla

Local beef

10 g
0,80 €

RIBEYE STEAK (400-500 g)

Suho zorjena govedina lokalnega porekla

Dry aged local beef

10 g
0,90 €

File postrvi

zelenjavna rižota, porova krema
Alergeni: ribe, mleko

Trout fillet

vegetable risotto, leek cream
Alergens: fish, milk

14,90 €

Piranski brancin Fonda

špinača in krompir
Alergeni: ribe, mleko

Sea bass Fonda

spinach and potatoes
Alergens: fish, milk

(300 g)
16,90 €

Lignji na žaru

špinača in krompir, tatarska omaka
Alergeni: mleko, jajca, mehkužci

Grilled calamari

spinach and potatoes, tartar sauce
Alergens: fish, milk, eggs, molluscs

14,90 €

Polnjeni lignji na žaru

(šunka, sir)
špinača in krompir, tatarska omaka
Alergeni: mleko, jajca, mehkužci

Grilled stuffed calamari

(ham, cheese)
spinach and potatoes, tartar sauce
Alergens: milk, eggs, molluscs

16,90 €

Dila Lipa »Gourmet« za 2 osebi

hrustljave BBQ perutničke, ocvrte
piščančje krače, tagliata rostbif na žaru,
ličnice krškopoljca, pire krompir,
pečen krompir, zelenjava
Alergeni: mleko

Trencher Lipa »Gourmet« for 2 persons

crispy BBQ wings, fried chicken shank,
grilled roast beef tagliata, cheeks of the
krškopolje pig, mashed potatoes, baked
potatoes, vegetables
Alergens: milk

38,00 €

PIVNIŠKE JEDI

PUB MEALS

Ocvrte perutničke, BBQ in pečen krompirček

Alergeni: /

*Fried chicken wings, BBQ
and baked potatoes*

Allergens: /

(700 g)
16,90 €

BBQ rebrca z nadevano pečeno papriko

Alergeni: mleko

BBQ ribs with stuffed roasted peppers

Allergens: milk

(500-600 g)
22,00 €

Kuhana domača klobasa

z ocvrtim rdečim zeljem,
gorčičnimi semeni in hrenom
Alergeni: gorčično seme

Cooked homemade sausage

with fried red cabbage, mustard seeds,
and horseradish

Allergens: mustard seed

9,90 €

Smokey burger

100 % slovenska govedina, majonezna omaka
iz kurkume, curryja in kumaric, sir čedar, zelena
solata, paradižnik, slanina

Alergeni: mleko, sezam

Smokey burger

100% Slovenian beef, turmeric, curry and
cucumber mayonnaise sauce, cheddar
cheese, lettuce, tomato, bacon

Allergens: milk, sesame

11,90 €

Black angus klasik burger

meso black angus 200 g, sir čedar,
slanina, koktajl omaka, kumarice,
sveža čebula, paradižnik, solata

Alergeni: mleko, sezam

Black Angus classic burger

Black Angus meat 200g, cheddar,
bacon, cocktail sauce, pickles,
fresh onions, tomatoes, lettuce

Allergens: milk, sesame

13,90 €

Olimski burger

Olimski sir, majonezna omaka iz kurkume,
curryja in kumaric, sir čedar, zelena solata,
paradižnik, slanina

Alergeni: mleko, sezam

Olimje burger

Olimje cheese, turmeric, curry and cucumber
mayonnaise sauce, cheddar cheese, lettuce,
tomato, bacon

Allergens: milk, sesame

9,90 €

ZA NAJMLAJŠE

FOR THE YOUNGEST

Testenine

z mletim mesom
Alergeni: jajca, mleko

Pasta

with minced meat
Allergens: eggs, milk

8,90 €

Ocvrt piščančji file

s pečenim krompirčkom
Alergeni: jajca

Fried chicken fillet

with baked fries
Allergens: eggs

9,90 €

SOLATE

SALADS

Solata s piščancem

Mešanica sezonskih solat, češnjev paradižnik, piščančji file, starani sir, čips pancete, CEZARJEV PRELIV (majoneza, česen, worcester omaka, gorčica, inčuni, limona, sir, olivno olje)
Alergeni: mleko, jajca, ribe, gorčično seme

Salad with chicken

Mixture of seasonal salads, cherry tomatoes, chicken fillet, aged cheese, pancetta chips, CAESAR DRESSING (mayonnaise, garlic, Worcestershire sauce, mustard, anchovies, lemon, cheese, olive oil)
Allergens: milk, eggs, fish, mustard seeds

12,90 €

Solata z olimskim sirom

Mešanica sezonskih solat, češnjev paradižnik, olimski sir z žara, balzamični kis
Alergeni: mleko

Salad with Olimje cheese

Mixture of seasonal salads, cherry tomatoes, grilled Olimje cheese, balsamic vinegar
Allergens: milk

11,00 €

Solata vegan

Mešanica sezonskih solat, češnjev paradižnik, tofu, balzamični kis
Alergeni: /

Vegan salad

Mixture of seasonal salads, cherry tomatoes, tofu, balsamic vinegar
Allergens: /

11,00 €

Solata z lignji

Mešanica sezonskih solat, češnjev paradižnik, lignji, limonin sok
Alergeni: mehkužci

Salad with calamari

Mixture of seasonal salads, cherry tomatoes, calamari, lemon juice
Allergens: molluscs

13,90 €

Sezonska solata

Alergeni: /

Seasonal salad

Allergens: /

4,00 €

Zelje in fižol, bučno olje

Alergeni: /

Cabbage and beans, pumpkin seed oil

Allergens: /

4,00 €

PRILOGE

SIDE DISHES

Pražen krompir

Alergeni: /

Roasted potatoes

Allergens: /

4,50 €

Ocvrt krompir

Alergeni: /

Pommes frites

Allergens: /

4,50 €

Pečen krompir s staranim sirom

Alergeni: mleko

Baked potatoes with aged cheese

Allergens: milk

4,50 €

Zelenjava

(žar/Julienne)

Alergeni: listnata zelena

Vegetables

(grilled/Julienne)

Allergens: leaf celery

4,50 €

Riž

Alergeni: /

Rice

Allergens: /

4,50 €

Burrata

Alergeni: mleko

Burrata

Allergens: milk

7,50 €

SLADICE

DESSERTS

Čokoladni sufle z domačim sladoledom

Alergeni: jajca, mleko, oreščki

*Chocolate soufflé with
homemade ice cream*

Allergens: eggs, milk, nuts

6,90 €

Pistacijev crème brûlée z domačim sladoledom

Alergeni: jajca, oreščki, mleko

*Pistachio crème brûlée with
homemade ice cream*

Allergens: eggs, nuts, milk

6,90 €

Ameriške palačinke z Nutello in marmelado

Alergeni: jajca, mleko, oreščki

*American pancakes with
Nutella and jam*

Allergens: eggs, milk, nuts

5,90 €

Torte in pite iz hišne slaščičarne

Alergeni: jajca, mleko, oreščki

*Cakes and pies from the
in-house confectionery*

Allergens: eggs, milk, nuts

4,00 €

5,50 €

PICE

PIZZA

Margarita – fior di latte

pelati, mocarela, mariniran češnjev
paradižnik, bazilika
Alergeni: mleko

Margherita – fior di latte

tomato sauce, mozzarella, marinated
cherry tomatoes, basil
Alergeni: milk

11,90 €

Lipa

pelati, mocarela, šunka, gobe, origano
Alergeni: mleko

Lipa

tomato sauce, mozzarella, ham,
mushrooms, oregano
Alergeni: milk

12,90 €

Kozjanska

pelati, mocarela, domača salama,
praženi jurčki, kislá smetana, jajce, origano
Alergeni: mleko

Kozjansko

tomato sauce, mozzarella, homemade
salami, roasted porcini mushrooms,
sour cream, egg, oregano
Alergeni: milk

13,90 €

Bela

mocarela, burrata, mortadela, parmezan,
pečen češnjev paradižnik, pistacija, bazilika
Alergeni: mleko, oreščki

White

mozzarella, burrata, mortadella,
Parmesan cheese, roasted cherry
tomatoes, pistachio, basil
Alergeni: milk, nuts

15,90 €

Kraška

pelati, mocarela, kraški pršut, črne olive,
mariniran češnjev paradižnik, origano
Alergeni: mleko

Karst

tomato sauce, mozzarella, Karst prosciutto,
black olives, marinated cherry
tomatoes, oregano
Alergeni: milk

13,90 €

Huda

pelati, mocarela, sir čedar, pikantna
salama, mleto meso, koruza, čili, nacho sir
Alergeni: mleko

Hot

tomato sauce, mozzarella, cheddar,
spicy salami, minced meat, corn,
chili, nacho cheese
Alergeni: milk

13,90 €

Tuna

pelati, mocarela, tuna,
čebula, koruza, origano
Alergeni: mleko, riba

Tuna

tomato sauce, mozzarella,
tuna, onion, corn, oregano
Alergeni: milk, fish

12,90 €

Morska

pelati, mocarela, morski sadeži,
dagnje, inčuni, tržaška omaka
Alergeni: mleko, ribe, mehkužci

Seafood

tomato sauce, mozzarella, seafood,
mussels, anchovies, Trieste sauce
Alergeni: milk, fish, molluscs

13,90 €

Verdura

pelati, mocarela, pražena zelenjava –
bučke, jajčevci, čebula, paprika, mariniran
češnjev paradižnik, bazilika
Alergeni: mleko

Verdura

tomatoes, mozzarella, roasted vegetables
– zucchini, aubergines, onions, peppers,
marinated cherry tomatoes, basil
Alergeni: milk

12,90 €

<< Dodatki za pice

Pizza toppings

Pelati, gobe, jajce, olive, koruza, paprika, rukola, tržaška omaka, feferoni, čebula, paradižnik, kislá smetana
alergeni: mleko, jajca

Peeled tomatoes, mushrooms, egg, olives, corn, peppers, rocket, Trieste sauce, pepperoni, onion, tomato, sour cream
allergens: milk, eggs

2,00 €

Kraški pršut, tartufata, češnjev paradižnik
alergeni: /

Karst prosciutto, chanterelles, truffles, cherry tomatoes
allergens: /

3,00 €

Mozzarella, tuna, slanik (sardela), šunka, slanina, bučke, melancani, balzamični kis, domača salama, nacho omaka, cheddar sir, cocktail omaka
alergeni: mleko, jajca, riba

Mozzarella, tuna, herring (sardines), ham, bacon, zucchini, aubergines, balsamic vinegar, homemade salami, nacho sauce, cheddar, cocktail sauce
allergens: milk, eggs, fish

3,00 €

Školjke, jurčki, budjola
alergeni: mehkužci

Shellfish, mushrooms, budjola
allergens: molluscs

3,00 €

Embalaža Pizza to go

Pizza to go packaging

1,00 €

Cenik velja od oktobra 2023. Vse cene so v EUR in vključujejo DDV.
Pridržujemo si pravico do spremembe jedilnika in cen.
Ministrstvo za zdravje opozarja: Prekomerno uživanje alkohola škoduje zdravju.



Terme Olimia